

УДК 613.2
ББК 53.51
В97

Перевод с английского: проф. В. Н. Малаховский

Ван Вэй ШИ. В., Айертон-Джонс К.
В97 Секреты питания/Пер. с англ. — М.- СПб.: “Издательство БИНОМ” —
“Издательство “Диалект”, 2016. — 320 с., ил.

В книге, созданной под руководством известных американских врачей Чарльза В. Ван Вэй ШИ и Кэрол Айертон-Джонс, обсуждаются важнейшие вопросы нутрициологии — науки о питании. Привлечение к ее написанию диетологов, нутрициологов, специалистов по уходу за больными, провизоров и врачей разных специальностей (хирурги, терапевты, педиатры и др.) позволило охватить широкий круг проблем. В ней рассмотрены нутриционные потребности человека, принципы здорового питания, рациональная модификация пищевых привычек для разных групп населения, связь питания с факторами риска развития различных заболеваний, возможности лечебного питания. Анализируются существующие диеты, в том числе вегетарианские, некоторые специальные компоненты пищи и биологически активные добавки. Большое внимание уделяется оценке статуса пациента и планированию процесса его нутриционного обеспечения, подробно освещаются проблемы парентерального и энтерального питания, включая теоретические и практические аспекты.

Для студентов медицинских учебных заведений, диетологов, врачей различных специальностей, читателей, интересующихся проблемами питания.

ISBN 978-5-9518-0353-5 (Издательство БИНОМ) © The original English language
ISBN 1-56053-514-8 (англ.) work has been published by
HANLEY & BELFUS, INC, 2004
All right reserved

Предисловие к изданию на русском языке

«Секреты питания» — одна из первых издающихся на русском языке монографий, широко и полно освещающих чрезвычайно актуальную в настоящее время область медицины — нутрициологию. Как и другие книги этой очень популярной в США серии, она написана увлекательно, в форме вопросов и ответов. Авторы ставили своей целью дать читателю (студенту или врачу) ответы на вопросы, с которыми они могут столкнуться в учебе, в практической работе и в жизни. Это, однако, не препятствует систематическому изложению материала на высоком профессиональном уровне как в области теории, так и при освещении практических аспектов науки о питании.

Впечатляет широта охвата проблем нутрициологии. Это еще одно отличие данной книги от имеющихся специализированных монографий, посвященных одной проблеме, например парентеральному питанию пациента в отделениях интенсивной терапии. В книге рассмотрены основные компоненты питания и нутриционные потребности человека, принципы здорового питания, рациональной модификации питания для разных групп населения (детей, пожилых людей, беременных женщин, спортсменов, лиц с избыточной массой тела и др.), связь питания с факторами риска развития различных заболеваний и лечебное питание при ряде заболеваний. Анализируются существующие диеты, в том числе вегетарианские, некоторые специальные компоненты пищи и биологически активные добавки к пище. Большое внимание уделяется оценке статуса пациента и планированию процесса его нутриционного обеспечения, что весьма важно для врачей любой специализации. Подробно освещаются проблемы парентерального и энтерального питания, включая теоретические и практические аспекты, причем в последнем случае детально излагаются наиболее важные «секреты» (например, описание лечения осложнений, связанных с парентеральным питанием).

Книга читается легко и с интересом. Она не только достаточно полно освещает вопросы нутрициологии, но позволяет получить представление об американском подходе к здравоохранению, взаимоотношениям врача с пациентом и системе оказания медицинской помощи человеку, сложившейся в результате длительного развития рыночной экономики. Определенное внимание уделяется экономической стороне нутриционного обеспечения с позиций пациента, провайдеров и государства. Деликатно затронуты моральные, материальные и юридические аспекты этой проблемы, например право пациента или лица, представляющего его интересы, принимать решение о целесообразности нутриционной поддержки при терминальных состояниях.

Привлечение в авторский коллектив нескольких десятков специалистов позволило выявить по каждой теме действительно остро стоящие вопросы, важнейшие, часто ускользающие от внимания при *систематическом изложении, детали и* обеспечить разностороннее и полное рассмотрение «секретов», связанных с вопросами питания.

Книга адресуется в первую очередь врачам и студентам-медикам, но может оказаться интересной и полезной любому образованному человеку при решении вопросов, касающихся здоровья и питания его и его близких в различных жизненных ситуациях.

Д-р медицинских наук, профессор В. Н. Малаховский

Содержание

Предисловие.....	10
Предисловие к первому изданию.....	11
Соавторы	12
Список сокращений	14
I. КОМПОНЕНТЫ ПИТАНИЯ.....	17
Глава 1. Белки.....	17
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 2. Углеводы.....	22
<i>John Miles, M.D.</i>	
Глава 3. Жиры и липиды.....	26
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 4. Витамины.....	30
<i>Thomas G. Baumgartner, Pharm.D., M.Ed.</i>	
Глава 5. Микроэлементы.....	40
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 6. Минералы и электролиты.....	44
<i>Benjamin Hung, M.D., Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 7. Волокна.....	49
<i>Charlotte Buchanan, R.D., L.D.</i>	
II. ОБЩАЯ НУТРИЦИОЛОГИЯ	53
Глава 8. Принципы диететики и рациональная пирамида продуктов.....	53
<i>Theresa A. Fessler, R.D., M.S., C.N.S.D.</i>	
Глава 9. Процесс нутрицевтического обеспечения.....	59
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
III. СПЕЦИАЛЬНАЯ НУТРИЦИОЛОГИЯ.....	64
Глава 10. Питание в педиатрии	64
<i>Thomas Whalen, M.D., C.N.S.P.</i>	
Глава 11. Подростковое питание.....	70
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 12. Питание пожилых людей.....	73
<i>Joanne Rogers, R.N., M.S.M, C.N.S.N., Gordon Jensen, M.D., Ph.D.</i>	
Глава 13. Питание при беременности.....	81
<i>Carl C. Pearman, M.D.</i>	

IV. ПИТАНИЕ, СПОСОБСТВУЮЩЕЕ ЗДОРОВЬЮ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ БОЛЕЗНИ	95
Глава 14. Спортивное питание.....	95
<i>Ann C. Grandjean, Ed.D., Jaime S. Ruud, M.S., R.D.</i>	
Глава 15. Питание и сердце.....	100
<i>William Harris, Ph.D., Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 16. Питание и рак.....	104
<i>Mary Ann Kaylor, RD., MM.Sc., Alan B. Marr, M.D., P.A.C.S.</i>	
Глава 17. Вегетарианские диеты.....	109
<i>Peter L. Beyer, M.S., RD.</i>	
Глава 18. Оздоровительные продукты и биологически активные добавки к пище (БАД)	ИЗ
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
V. ПИТАНИЕ И МАССА ТЕЛА.....	118
Глава 19. Нутрицевтическое управление потерей веса.....	118
<i>Paul G. Cuddy, Pharm.D., Theresa A. Fessler, RD., M.S., C.N.S.D., L. Beaty Pemberton, M.D.</i>	
Глава 20. Расстройства питания.....	126
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
VI. ПИТАНИЕ ПРИ КОНКРЕТНЫХ БОЛЕЗНЯХ.....	131
Глава 21. Сахарный диабет.....	131
<i>John Miles, M.D.</i>	
Глава 22. Гипертензия.....	134
<i>Charles V. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 23. Почечная недостаточность	140
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 24. Питание при респираторных заболеваниях.....	146
<i>Diana Dark, M.D.</i>	
Глава 25. Травма.....	152
<i>Douglas Geehan, M.D.</i>	
Глава 26. Острый панкреатит.....	156
<i>L. Beaty Pemberton, M.D., Vicki M. Ross, R.N., M.S.N., C.N.S.N., Pamela A. Orr, R.N., B.S.N.</i>	
Глава 27. Болезни желудочно-кишечного тракта и печени.....	159
<i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 28. Нутрицевтическое сопровождение рака.....	168
<i>Alan B. Marr, M.D., F.A.C.S.</i>	

IV. ПИТАНИЕ, СПОСОБСТВУЮЩЕЕ ЗДОРОВЬЮ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ БОЛЕЗНИ	95
Глава 14. Спортивное питание..... <i>Ann C. Grandjean, Ed.D., Jaime S. Ruud, M.S., R.D.</i>	95
Глава 15. Питание и сердце..... <i>William Harris, Ph.D., Charles W. Van Way III, M.D.</i>	100
Глава 16. Питание и рак..... <i>Mary Ann Kaylor, R.D., MM.Sc., Alan B. Man, M.D., F.A.C.S.</i>	104
Глава 17. Вегетарианские диеты..... <i>Peter L. Beyer, M.S., R.D.</i>	109
Глава 18. Оздоровительные продукты и биологически активные добавки к пище (БАД) <i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	113
V. ПИТАНИЕ И МАССА ТЕЛА.....	118
Глава 19. Нутрицевтическое управление потерей веса..... <i>Paul G. Cuddy, Pharm.D., Theresa A. Fessler, R.D., M.S., C.N.S.D., L. Beaty Pemberton, M.D.</i>	118
Глава 20. Расстройства питания..... <i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	126
VI. ПИТАНИЕ ПРИ КОНКРЕТНЫХ БОЛЕЗНЯХ.....	131
Глава 21. Сахарный диабет..... <i>John Miles, M.D.</i>	131
Глава 22. Гипертензия..... <i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	134
Глава 23. Почечная недостаточность <i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	140
Глава 24. Питание при респираторных заболеваниях..... <i>Diana Dark, M.D.</i>	146
Глава 25. Травма..... <i>Douglas Geehan, M.D.</i>	152
Глава 26. Острый панкреатит..... <i>L. Beaty Pemberton, M.D., Vicki M. Ross, R.N., M.S.N., C.N.S.N., Pamela A. Orr, R.N., B.S.N.</i>	156
Глава 27. Болезни желудочно-кишечного тракта и печени..... <i>Charles W. Van Way III, M.D.</i>	159
Глава 28. Нутрицевтическое сопровождение рака <i>Alan B. Man, M.D., F.A.C.S.</i>	168

VII. НУТРИЦЕВЩЧЕСКАЯ НАУКА.....	175
Глава 29. Нутриционная оценка.....	175
<i>Laura Clark, R.D., L.D., C.N.S.D.</i>	
Глава 30. Определение энергетических потребностей.....	180
<i>Paul G. Cuddy, Pharm.D.</i>	
Глава 31. Состав тела.....	185
<i>Charles W. Van Way III, MD.</i>	
Глава 32. Гормональный контроль метаболизма.....	188
<i>Thomas S. Helling, M.D., Thomas S. Helling, Jr., BA.</i>	
Глава 33. Аминокислоты: глутамин и аргинин.....	194
<i>Scott Kujath, M.D., Animesh Dhar, Ph.D.</i>	
Глава 34. Питание и иммунная система	197
<i>Craig G. Chang, M.D., Animesh Dhar, Ph.D.</i>	
Глава 35. Омега-3 жирные кислоты и заболевания сердца.....	203
<i>William Harris, Ph.D.</i>	
Глава 36. Нуклеиновые кислоты и нуклеотиды в нутриционной поддержке	206
<i>Rifat Latifi, M.D., Gerard Bums, MD.</i>	
VIII. ПОЛНОЕ ПАРЕНТЕРАЛЬНОЕ ПИТАНИЕ.....	213
Глава 37. Показания к полному парентеральному питанию.....	213
<i>Ellen P. Dooling-McGurk, R.Ph., B.C.N.S.P., Vicki M. Ross, M.S.N., R.N., C.N.S.N., L. Beaty Pemberton, M.D.</i>	
Глава 38. Центральное полное парентеральное питание.....	218
<i>Kimberly Alexander, RD., C.N.S.D., Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
Глава 39. Периферическое парентеральное питание.....	225
<i>Paul G. Cuddy, Pharm.D., Ellen P. Dooling-McGurk, R.Ph., B.C.N.S.P., Pamela A. On, R.N., B.S.M, L. Beaty Pemberton, M.D.</i>	
Глава 40. Венозный доступ для парентерального питания.....	230
<i>Marc Malek, M.D., Paul W. Nelson, MD.</i>	
Глава 41. Осложнения полного парентерального питания.....	236
<i>Pamela A. Orr, R.N., B.S.N., L. Beaty Pemberton, MD.</i>	
Глава 42. Взаимодействие между лекарствами и нутриентами.....	241
<i>Thomas G. Baumgartner, PharmD., M.Ed., George N. Henderson, Ph.D.</i>	
Глава 43. Сестринский уход за пациентами, получающими полное парентеральное питание.....	252
<i>Vicki M. Ross, M.S.N., R.N., C.N.S.N., Pamela A. On, B.S.N., R.N.</i>	
Глава 44. Полное парентеральное питание на дому.....	260
<i>Vicki M. Ross, M.S.N. R.N., C.N.S.N., Ellen P. Dooling-McGurk, R.Ph., L. Beaty Pemberton, MD.</i>	

IX. ЭНТЕРАЛЬНОЕ ПИТАНИЕ.....	266
Глава 45. Показания к энтеральному питанию.....	266
<i>Theresa A. Fessler, R.D., MS., C.N.S.D., Howard Kremer, M.D., L. Beaty Pemberton, M.D.</i>	
Глава 46. Типы энтерального питания.....	270
<i>Theresa A. Fessler, R.D., M.S., C.N.S.D.</i>	
Глава 47. Энтеральный доступ.....	276
<i>Pamela A. Orr, R.N., В.5Д Vicki M. Ross, R.N., M.SM, C.N.SM</i>	
Глава 48. Домашнее энтеральное питание.....	283
<i>Melinda Pine R.D., L.D., C.N.S.D.</i>	
ПРИЛОЖЕНИЕ I.....	289
<i>Carol Ireton-Jones, Ph.D., R.D., L.D., C.N.S.D., F.A.C.N., Charles W. Van Way III, M.D.</i>	
ПРИЛОЖЕНИЕ II.....	292
<i>Carol Ireton-Jones, Ph.D., R.D., L.D., C.N.S.D., F.A.C.N., Charles W. Van Way III, M.D.,</i>	